銓敘部
MINISTRY OF CIVIL SERVICE

# 公務人員年金改革法案介紹
# （三讀通過版）

連江縣政府
人事處

民國106年9月

# 簡報大綱

壹、前言

貳、改革法案修正重點介紹

參、改革法案實施時間

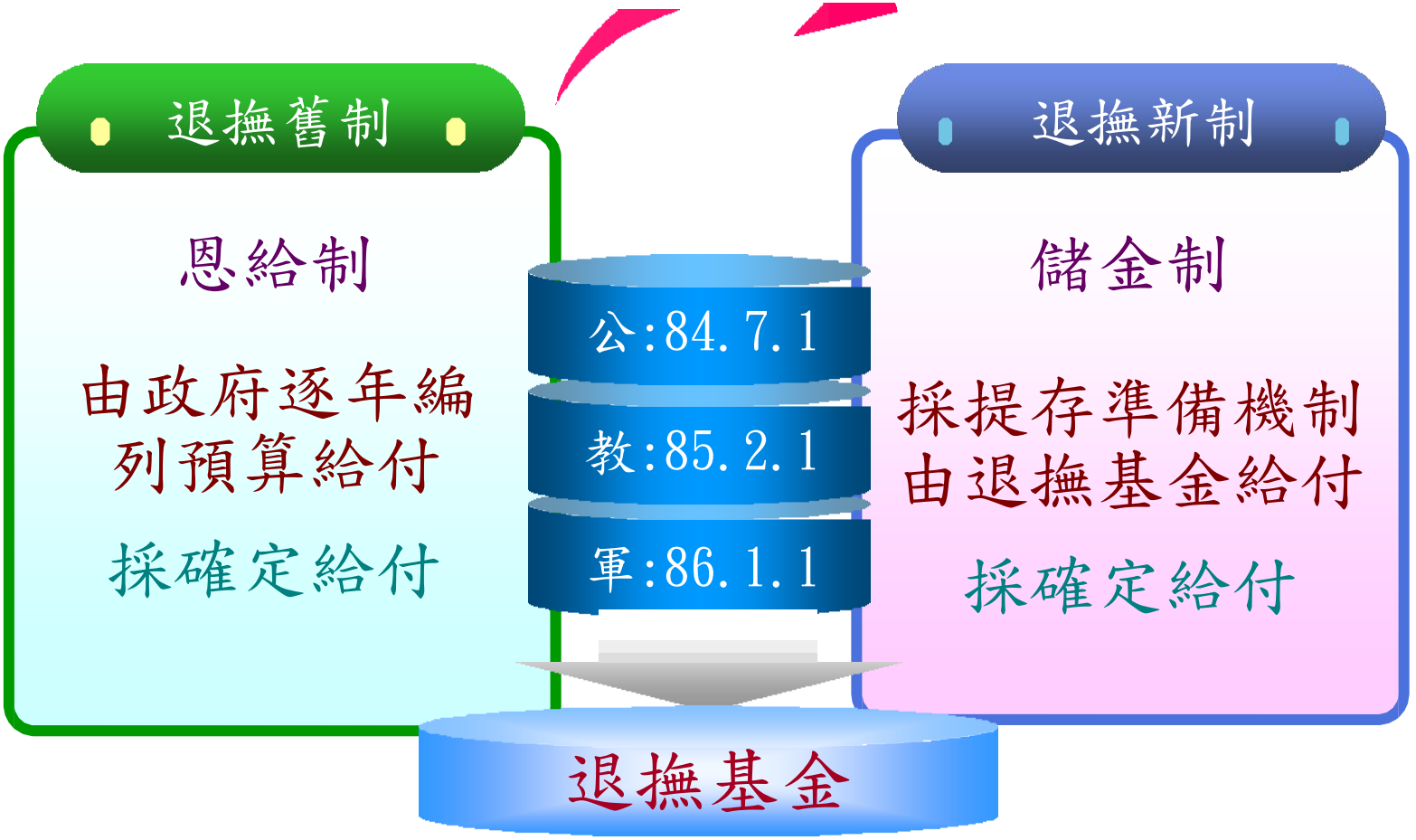
肆、改革對個人所得影響

伍、對已退休人員影響

陸、結語

# 壹、前言

# 壹、前言


退撫舊制
恩給制
由政府逐年編列預算給付
採確定給付
公:84.7.1
教:85.2.1
軍:86.1.1
退撫新制
儲金制
採提存準備機制
由退撫基金給付
採確定給付
退撫基金

# 壹、前言

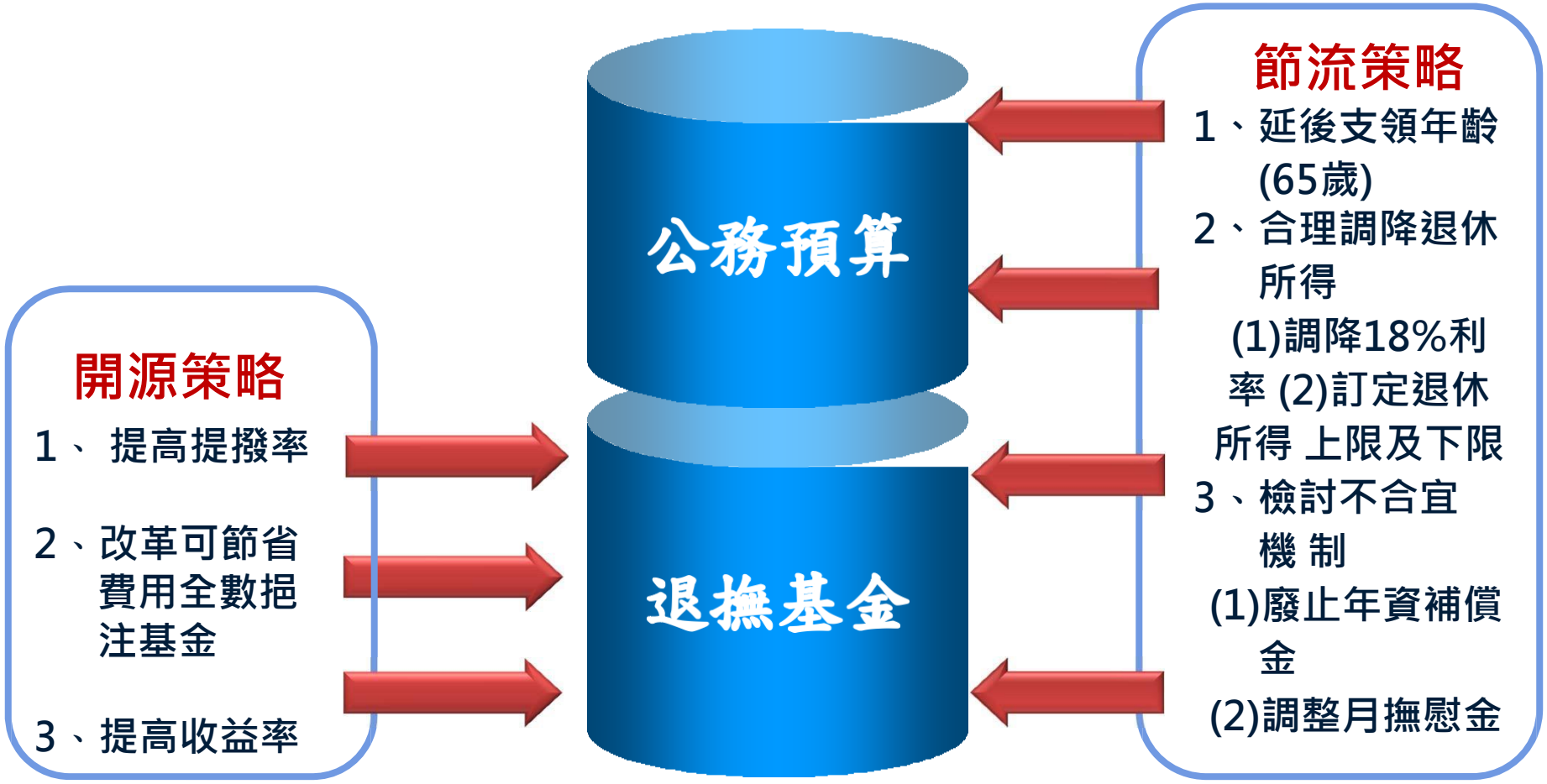
## 短程作為

制度分立並各自檢討現行制度(解決急迫財務危機)

## 中長程作為

自112年7月1日新進人員重行規劃，建立全新制度(尚未定案，待研議)

# 壹、前言


開源策略
1、 提高提撥率
2、改革可節省費用全數挹注基金
3、提高收益率
公務預算
退撫基金
節流策略
1、延後支領年齡(65歲)
2、合理調降退休所得
(1)調降18%利率 (2)訂定退休所得 上限及下限
3、檢討不合宜機 制
(1)廢止年資補償金
(2)調整月撫慰金

# 貳、改革法案修正重點介紹

# 貳、改革法案修正重點介紹

◆法案名稱：公務人員退休資遣撫卹法（共6章、95條）

◆規範事項：退休及撫卹事項合併立法

| | | |
|---|---|---|
| 第一章<br>總則 | 第二章<br>退休 | 第三章<br>撫卹 |
| 第四章<br>退撫給與之支（發）給、保障及變更 | | |
| 第五章 年<br>資制度轉銜 | | 第六章<br>附則 |

# 貳、改革法案修正 重點介紹

↓

## 年金請領資格條件

# 貳、改革法案修正重點介紹

## (二)退休條件

- 自願退休
  - 一般自願退休
  - 彈性自願退休 新 修訂條件
  - 危勞降齡自願退休
  - 新 身心傷病或障礙自願退休
  - 原住民公務人員自願退休
- 屆齡退休
  - 一般屆齡退休
  - 危勞降齡屆齡退休
- 命令退休
  - 一般命令退休 新 修訂條件
  - 因公命令退休

# 貳、改革法案修正重點介紹

## (二)退休條件

### 3、命令退休 → (2)因公命令退休

- 申辦條件：經服務機關證明具下列情形之一者
  - 因執行職務發生危險，以致傷病。
  - 在辦公場所發生意外，以致傷病。
  - 因辦公往返途中遇意外危險，以致傷病。
  - 盡力職務，積勞過度，以致傷病。
- 擬制年資：不受任職**5**年以上年資之限制
  - 一次退休金→任職未滿**5**年，以**5**年計。
  - 月退休金→任職未滿**20**年，以**20**年計 。

# 貳、改革法案修正重點介紹

## (三)退休給與項目

退休金

- ●一次退休金
- ●月退休金
- ●兼領1/2之一次退休金與1/2之月退休金

退撫新制實施前、後均有任職年資且合計滿15年以上者，應選擇同一給付方式請領（§30）

- ➢ 第30條第2項及第3項補償金(符合條件者)新向後取消
- ➢ 其他現金給與補償金(一次性,有舊制年資者)仍維持
- ● 公保養老給付(一次性或年金→目前僅私校、駐衛警及未支領月退及優存之公營事業人員適用)
- ➢ 舊制一次退休金及公保養老給付優惠存款
- ● 年終慰問金(月所得2萬5千元以下或因公失能)

# 貳、改革法案修正重點介紹

## (三)退休給與項目　按舊、新制分

**舊制**

- 一次退休金或月退休金
- 其他現金給與補償金
- 優惠存款18%利息
- 原第30條第2項年資補償金

**新制**

- 一次退休金或月退休金
- 原第30條第3項年資補償金

# 貳、改革法案修正重點介紹

## (四)退休年資採計上限

退撫舊制

最高30年

已領退離給與年資
需合併計算

退撫新制 新

◆ 法案施行前已退者：新、舊制合計最高35年

◆ 法案施行後退休者： 1.一次退休金者：新、舊制合計最高42年

2.月退休金者：新、舊制合計最高40年

# 貳、改革法案修正重點介紹

## (五)自願退休月退休金法定起支年齡

| 適用對象 | | 任職年資 | 109年以前起支年齡 | 110年以後起支年齡 |
|---|---|---|---|---|
| 屆齡退休 | | 15年 | ※ | ※ |
| 命令退休 | | 15年 | ※ | ※ |
| 自願退休種類 | 任職滿5年、年滿60歲 | 15年 | 60歲 | 60歲→65歲 |
| | 任職滿25年 | 25年/30年 | 60歲/55歲 | 60歲→65歲 |
| | 危勞降齡(維持現行規定70制) | 15年 | 55歲 | 55歲 |
| | 達公保半失能以上或身心障礙為重度以上等級者或末期惡性腫瘤或安寧病房末期病人或重大傷病不能從事本職工作者 | 15年 | 55歲 | 55歲 |
| | 原住民公務人員 | 25年 | 55歲 | 55歲→60歲 |
| 精簡退休 | 任職滿20年 | 20年 | 60歲 | 60歲 |
| | 任職滿15年、未滿20年及任本職最高職等年功俸最高級滿3年且任職滿15年 | 15年 | 65歲 | 65歲 |

# 貳、改革法案修正重點介紹

## (六)一般自願退休月退休金起支年齡延後方案過渡規定

| 退休年度 | 法定起支年齡<br>(展期及減額之計算基準) | 過渡期間指標數 (年資+年齡之合計數，高於或等於退休當年指標數， 即可支領全額月退休金，不受法定起支年齡限制) | |
|---|---|---|---|
| | | 指標數 | 基本年齡 |
| 107年 | 25年~未滿30年為60歲<br>30年以上為55歲 | 82 | 至少需年滿50歲 |
| 108年 | | 83 | |
| 109年 | | 84 | |
| 新 110年 | 60歲 | 85 | 至少需年滿55歲 |
| 111年 | 61歲 | 86 | |
| 112年 | 62歲 | 87 | |
| 113年 | 63歲 | 88 | |
| 114年 | 64歲 | 89 | |
| 115年 | 65歲 | 90 | 至少需年滿60歲 |
| 116年 | 65歲 | 91 | |
| 117年 | 65歲 | 92 | |
| 118年 | 65歲 | 93 | |
| 119年 | 65歲 | 94 | |
| 120年以後 | 一律為65歲 | | |

# 貳、改革法案修正重點介紹

## (七)不符合月退休金起支年齡及過渡規定時之5種作法

未達月退休金起支年齡，照左列**5**種方式擇一支領

- 一次退休金：立即支領。
- 展期月退休金：至年滿法定起支年齡
- 減額月退休金：每提前**1**年減**4%**，最多**5**年
- **1/2**之一次退休金、**1/2**展期月退休金
- **1/2**之一次退休金、**1/2**減額月退休金

# 貳、改革法案修正重點介紹

## (八)展期月退休金及減額月退休金

### 展期月退休金

- 先退至年滿起支年齡始支領全額月退休金
- **109年以前**
  - ◆任職滿**25**年→**60**歲。
  - ◆任職**30**年→**55**歲。
  - ◆危勞自願→**55**歲。
- 一次性之給付均得先行支領
- 展期期間不適用合理改革
- 展期期間亡故改給撫慰

### 減額月退休金

- 先退並提前於起支年齡前支領減額月退休金
- 每提前**1**年→減發**4**%。
- 最多提前**5**年→減發**20**%；最早適用年齡如下：**109年以前**
  - ◆任職滿**25**年→**55**歲。
  - ◆任職**30**年→**50**歲。
  - ◆危勞自願→**50**歲。
- 按新舊制月退休金數額分別依提前比例扣減。
- 提前未滿**1**年之畸零月數，按所占比例計算。
- 終身減額領取。

# 貳、改革法案修正重點介紹

## (八)展期月退休金及減額月退休金

| 退休年度 | 法定起支年齡<br>(展期及減額之計算基準) | 擇領展期月退休金<br>開始支領月退休金年齡 | 擇領減額月退休金<br>最早可以支領年齡 |
|---|---|---|---|
| 107年<br>108年<br>109年 | 25年~未滿30年為60歲<br>30年以上為55歲 | 25年~未滿30年為60歲<br>30年以上為55歲 | 25年~未滿30年為55歲<br>30年以上為50歲 |
| 110年 | 60歲 | 60歲 | 55歲 |
| 111年 | 61歲 | 61歲 | 56歲 |
| 112年 | 62歲 | 62歲 | 57歲 |
| 113年 | 63歲 | 63歲 | 58歲 |
| 114年 | 64歲 | 64歲 | 59歲 |
| 115年 | 65歲 | 65歲 | 60歲 |
| 116年 | 65歲 | 65歲 | 60歲 |
| 117年 | 65歲 | 65歲 | 60歲 |
| 118年 | 65歲 | 65歲 | 60歲 |
| 119年 | 65歲 | 65歲 | 60歲 |
| 120年以後 | 65歲 | 65歲 | 60歲 |

# 貳、改革法案修正重點介紹

## (十)月退休金起支年齡案例

案例1：51年出生、82年任職

| 年度 | 法定年齡 | 指標數 | 個人指標數 | 基本年齡 | 適用結果 |
|---|---|---|---|---|---|
| 106年 | 60/55 | 81 | 55+24=79 | 50 | 不符合一般自願退休條件 |
| 107年 | 60/55 | 82 | 56+25=81 | 50 | ●可擇領一次退休金<br>●可擇領展期月退休金→60歲<br>●可擇領減額月退休金→－16% |
| 108年<br>.<br>.<br>. | 60/55 | 83<br>.<br>.<br>. | 57+26=83<br>.<br>.<br>. | 50 | 於108年符合指標數<br>●可擇領一次退休金<br>●可擇領全額月退休金 |

# 貳、改革法案修正重點介紹

## (十)月退休金起支年齡案例

### 案例2：59年出生、85年任職

| 年度 | 法定年齡 | 指標數 | 個人指標數 | 基本年齡 | 適用結果 |
|---|---|---|---|---|---|
| 106年~109年 | 60/55 | 81<br>84 | 47+21=68<br>50+24=74 | 50 | 不符合一般自願退休條件 |
| 110年<br>111年<br>112年<br>113年<br>114年 | 60<br>61<br>62<br>63<br>64 | 85<br>86<br>87<br>88<br>89 | 51+25=76<br>52+26=78<br>53+27=80<br>54+28=82<br>55+29=84 | 55 | ●可擇領一次退休金<br>●可擇領展期月退休金→60歲~64歲<br>●都不可以擇領減額月退休金 |
| 115年<br>116年<br>117年<br>118年 | 65<br>65<br>65<br>65 | 90<br>91<br>92<br>93 | 56+30=86<br>57+31=88<br>58+32=90<br>59+33=92 | 60 | ●可擇領一次退休金<br>●可擇領展期月退休金→65歲<br>●都不可以擇領減額月退休金 |
| 119年 | 65 | 94 | 60+34=94 | 60 | 於119年符合指標數<br>●可領一次退休金/月退休金 |

# 貳、改革法案修正重點介紹

## (十)月退休金起支年齡案例

案例3：56年出生、78年任職

| 年度 | 法定年齡 | 指標數 | 個人指標數 | 基本年齡 | 適用結果 |
|---|---|---|---|---|---|
| 106年 | 60/55 | 81 | 50+28=78 | 50 | ●可擇領一次退休金<br>●可擇領展期月退休金→60歲 |
| 107年 | 60/55 | 82 | 51+29=80 | 50 | |
| 108年 | 60/55 | 83 | 52+30=82 | 50 | ●可擇領一次退休金<br>●可擇領展期月退休金→55歲<br>●可擇領減額月退休金－12% |
| 109年 | 60/55 | 84 | 53+31=84 | 50 | 於109年符合指標數<br>●可擇領一次退休金<br>●可擇領全額月退休金 |
| 110年 | 60 | 85 | 54+32=86 | 55 | ●可擇領一次退休金<br>●可擇領展期月退休金→60歲<br>●不可以擇領減額月退休金 |
| 111年 | 61 | 86 | 55+33=88 | 55 | 於111年符合指標數<br>●可擇領一次退休金<br>●可擇領全額月退休金 |

# 貳、改革法案修正重點介紹

## (十)月退休金起支年齡案例

案例4：54年12月15日出生、80年7月1日任公職(指標數畸零月不計)

| 年度 | 法定年齡 | 指標數 | 個人指標數 | 基本年齡 | 適用結果 |
|---|---|---|---|---|---|
| 108.12.15 | 60/55 | 83 | 54+28=82 | 50 | ●可擇領一次退休金<br>●可擇領展期月退休金→60歲<br>●不可以擇領減額月退休金 |
| 109.12.15 | 60/55 | 84 | 55+29=84 | 50 | 於109年符合指標數<br>●可擇領一次退休金<br>●可擇領全額月退休金 |
| 110.1.1 | 60 | 85 | 55+29=84 | 55 | ●可擇領一次退休金<br>●可擇領展期月退休金→60歲<br>●可擇領減額月退休金－20% |
| 110.7.1 | 60 | 85 | 55+30=85 | 55 | 於110.7.1符合指標數<br>●可擇領一次退休金<br>●可擇領全額月退休金 |

# 貳、改革法案修正重點介紹

↓ 調降

退休所得

# 貳、改革法案修正重點介紹

## (一)調降退休金計算基準

| 實施年度 | 退休金計算基準 | 實施年度 | 退休金計算基準 |
|---|---|---|---|
| 107.7.1~<br>108.12.31 | 5年平均俸(薪)額 | 114年度 | 11年平均俸(薪)額 |
| 109年度 | 6年平均俸(薪)額 | 115年度 | 12年平均俸(薪)額 |
| 110年度 | 7年平均俸(薪)額 | 116年度 | 13年平均俸(薪)額 |
| 111年度 | 8年平均俸(薪)額 | 117年度 | 14年平均俸(薪)額 |
| 112年度 | 9年平均俸(薪)額 | 118年度以後 | 15年平均俸(薪)額 |
| 113年度 | 10年平均俸(薪)額 | | |

1.本表之適用對象以本法公布施行後新退休者為限，不適用於已退休人員。

2.本法公布施行後新退休者，其退休金應按其退休年度，依本表所列各年度退休金計算基準計算，之後不再調整。但本法公布施行前已符合法定支領月退休金條件而於本法公布施行後退休生效者，仍按最後在職等級計算退休給與。

3.本表所列平均俸(薪)額計算區間，均從最後在職往前推算。

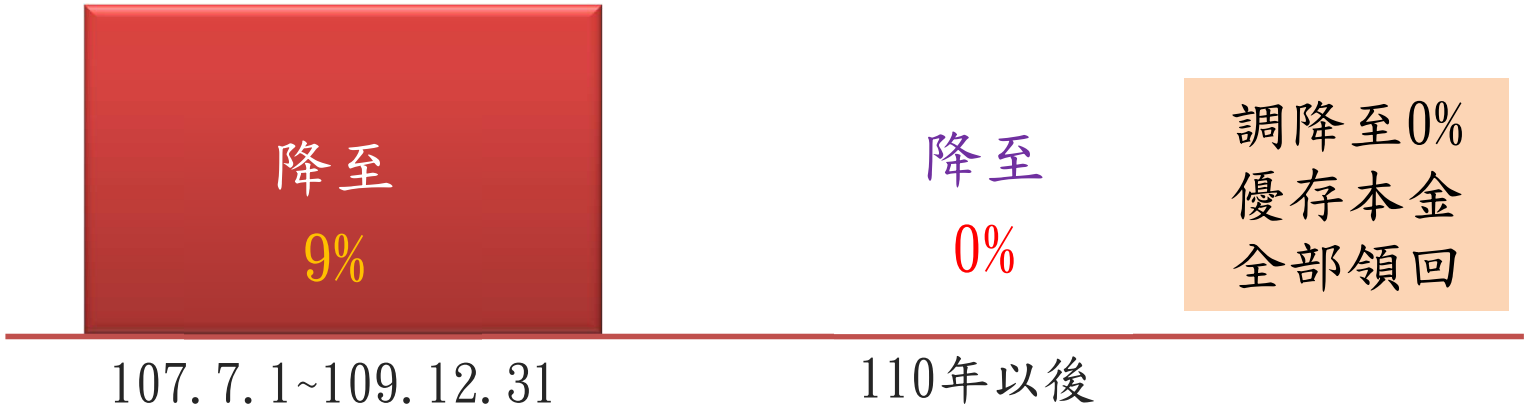
# 貳、改革法案修正重點介紹

## (二)調降優惠存款利率　逐年調降優存利率表

| 利率 / 實施期間 | 支(兼)領月退休金者 | 支領一次退休金者 (一次退休金+公保養老給付合計) | |
|---|---|---|---|
| | 全部優存本金 | 等於或低於最低保障金額部分之本金 | 超過最低保障金額部分之本金 |
| 107.7.1~ 109.12.31 | 9% | 18% | 12% |
| 110年~111年 | 0 | 18% | 10% |
| 112年~113年 | 0 | 18% | 8% |
| 114年以後 | 0 | 18% | 6% |

# 貳、改革法案修正重點介紹

## (二)調降優惠存款利率　支(兼)領月退休金者




調降後月退休總所得不得低於最低保障金額

**最低保障金額**

**32,160元**

註：月退休總所得=優存利息+月退休金 原即低於最低保障金額者，維持原金額

# 貳、改革法案修正重點介紹

## (三)調降退休所得替代率

2. 已退休者：自107.7.1起，逐年調降替代率上限

調降後月退休總所得不得低於最低保障金額

最低保障金額

**32,160元**

註：月退休總所得=優存利息+月退休金 原即低於最低保障金額者，維持原金額

# 貳、改革法案修正重點介紹

## (三)調降退休所得替代率

3. 現職人員新退休者，依退休當年度之替代率上限逐年調降

調降後月退休總所得不得低於最低保障金額

最低保障金額

**32,160元**

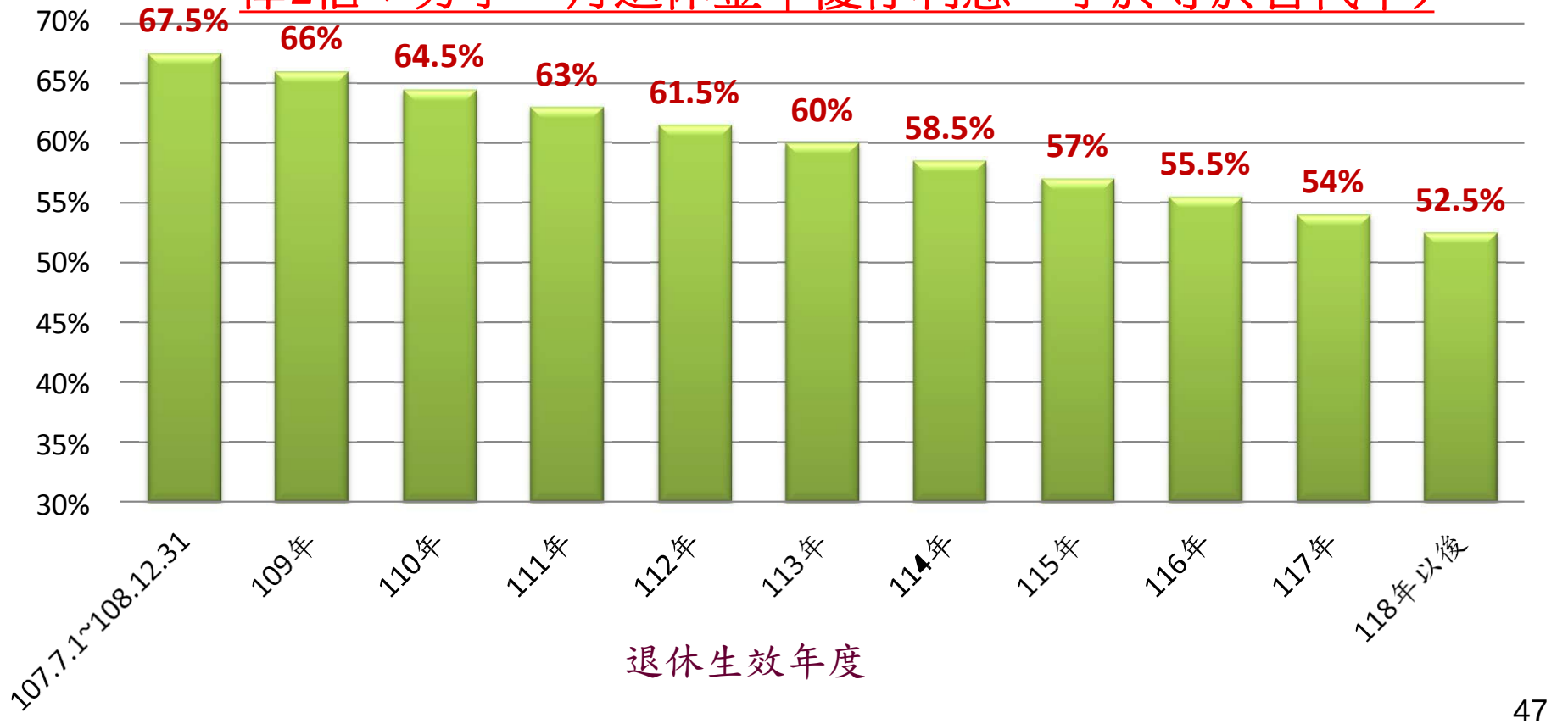
註：月退休總所得=優存利息+月退休金 原即低於最低保障金額者，維持原金額

# 貳、改革法案修正重點介紹

## (三)調降退休所得替代率

3. 現職人員新退休者，依退休當年度之替代率上限逐年調降

現職人員替代率上限逐年調降：以年資30年為例(分母：本俸2倍；分子：月退休金+優存利息→小於等於替代率)



| 年度 / 比率 / 年資 | 107.7.1~108.12.31 | 109年度 | 110年度 | 111年度 | 112年度 | 113年度 | 114年度 | 115年度 | 116年度 | 117年度 | 118年度 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 四十 | 77.5% | 76.0% | 74.5% | 73.0% | 71.5% | 70.0% | 68.5% | 67.0% | 65.5% | 64.0% | 62.5% |
| 三十九 | 77.0% | 75.5% | 74.0% | 72.5% | 71.0% | 69.5% | 68.0% | 66.5% | 65.0% | 63.5% | 62.0% |
| 三十八 | 76.5% | 75.0% | 73.5% | 72.0% | 70.5% | 69.0% | 67.5% | 66.0% | 64.5% | 63.0% | 61.5% |
| 三十七 | 76.0% | 74.5% | 73.0% | 71.5% | 70.0% | 68.5% | 67.0% | 65.5% | 64.0% | 62.5% | 61.0% |
| 三十六 | 75.5% | 74.0% | 72.5% | 71.0% | 69.5% | 68.0% | 66.5% | 65.0% | 63.5% | 62.0% | 60.5% |
| 三十五 | 75.0% | 73.5% | 72.0% | 70.5% | 69.0% | 67.5% | 66.0% | 64.5% | 63.0% | 61.5% | 60.0% |
| 三十四 | 73.5% | 72.0% | 70.5% | 69.0% | 67.5% | 66.0% | 64.5% | 63.0% | 61.5% | 60.0% | 58.5% |
| 三十三 | 72.0% | 70.5% | 69.0% | 67.5% | 66.0% | 64.5% | 63.0% | 61.5% | 60.0% | 58.5% | 57.0% |
| 三十二 | 70.5% | 69.0% | 67.5% | 66.0% | 64.5% | 63.0% | 61.5% | 60.0% | 58.5% | 57.0% | 55.5% |
| 三十一 | 69.0% | 67.5% | 66.0% | 64.5% | 63.0% | 61.5% | 60.0% | 58.5% | 57.0% | 55.5% | 54.0% |
| 三十 | 67.5% | 66.0% | 64.5% | 63.0% | 61.5% | 60.0% | 58.5% | 57.0% | 55.5% | 54.0% | 52.5% |
| 二十九 | 66.0% | 64.5% | 63.0% | 61.5% | 60.0% | 58.5% | 57.0% | 55.5% | 54.0% | 52.5% | 51.0% |
| 二十八 | 64.5% | 63.0% | 61.5% | 60.0% | 58.5% | 57.0% | 55.5% | 54.0% | 52.5% | 51.0% | 49.5% |
| 二十七 | 63.0% | 61.5% | 60.0% | 58.5% | 57.0% | 55.5% | 54.0% | 52.5% | 51.0% | 49.5% | 48.0% |
| 二十六 | 61.5% | 60.0% | 58.5% | 57.0% | 55.5% | 54.0% | 52.5% | 51.0% | 49.5% | 48.0% | 46.5% |
| 二十五 | 60.0% | 58.5% | 57.0% | 55.5% | 54.0% | 52.5% | 51.0% | 49.5% | 48.0% | 46.5% | 45.0% |
| 二十四 | 58.5% | 57.0% | 55.5% | 54.0% | 52.5% | 51.0% | 49.5% | 48.0% | 46.5% | 45.0% | 43.5% |
| 二十三 | 57.0% | 55.5% | 54.0% | 52.5% | 51.0% | 49.5% | 48.0% | 46.5% | 45.0% | 43.5% | 42.0% |
| 二十二 | 55.5% | 54.0% | 52.5% | 51.0% | 49.5% | 48.0% | 46.5% | 45.0% | 43.5% | 42.0% | 40.5% |
| 二十一 | 54.0% | 52.5% | 51.0% | 49.5% | 48.0% | 46.5% | 45.0% | 43.5% | 42.0% | 40.5% | 39.0% |
| 二十 | 52.5% | 51.0% | 49.5% | 48.0% | 46.5% | 45.0% | 43.5% | 42.0% | 40.5% | 39.0% | 37.5% |
| 十九 | 51.0% | 49.5% | 48.0% | 46.5% | 45.0% | 43.5% | 42.0% | 40.5% | 39.0% | 37.5% | 36.0% |
| 十八 | 49.5% | 48.0% | 46.5% | 45.0% | 43.5% | 42.0% | 40.5% | 39.0% | 37.5% | 36.0% | 34.5% |
| 十七 | 48.0% | 46.5% | 45.0% | 43.5% | 42.0% | 40.5% | 39.0% | 37.5% | 36.0% | 34.5% | 33.0% |
| 十六 | 46.5% | 45.0% | 43.5% | 42.0% | 40.5% | 39.0% | 37.5% | 36.0% | 34.5% | 33.0% | 31.5% |
| 十五以下 | 45.0% | 43.5% | 42.0% | 40.5% | 39.0% | 37.5% | 36.0% | 34.5% | 33.0% | 31.5% | 30.0% |

# 貳、改革法案修正重點介紹

## (三)調降退休所得替代率

### 4. 計算月退休所得之扣減順序

先降優存
(先採均俸)

仍高於替代率上限者，再降至替代率上限金額

低於或等於替代率上限者，直接支領該金額

# 貳、改革法案修正重點介紹

## (三)調降退休所得替代率

### 4. 計算月退休所得之扣減順序

1. 優惠存款利息 退撫新制施行前舊制月退休
2. 金(含月補償金)
3. 退撫新制施行後新制月退休金

★ 公保或勞保年金優先保障，不扣減

# 貳、改革法案修正重點介紹

## (三)調降退休所得替代率

### 5. 計算月退休所得之待遇標準

月退休金之調整，另依第67條規定處理

# 貳、改革法案修正重點介紹

## (四)兼領月退休金與一次退休金者調降方式

★按兼領月退休金及一次退休金比率分別計算，再合計

**兼領月退**

1. 按兼領月退比率計得之公保優存本金，2年半歸零
2. 替代率上限按兼領月退比率計算
3. 最低保障金額按兼領月退比率計算

兼領月退所得

**兼領一次**

1. 按兼領一次退比率計得之公保優存本金，加計兼領一次退休金優存本金，再依一次退休金者逐年調降優存利率規定辦理
2. 最低保障金額按兼領一次退比率計算

兼領一次退所得

# 貳、改革法案修正重點介紹

## (五)替代率調降規定之排除對象

◎法案公布施行前、後因公傷病命令退休人員，有下列情形之一者，不適用替代率調降規定：

一、因執行職務時，發生意外危險事故、遭受暴力事件或罹患疾病，以致傷病。

二、因前款以外之情形，以致傷病且致全身癱瘓或致日常生活無法自理。

# 貳、改革法案修正重點介紹

↓ 增加退撫基金財源

# 貳、改革法案修正重點介紹

(一)調升提撥費率：

1. 法定提撥率調整為12%至18%。

2. 實際提撥率，由考試院會同行政院，依據退撫 基金定期財務精算結果，適時檢討調整。

(二)繳費分擔比率：

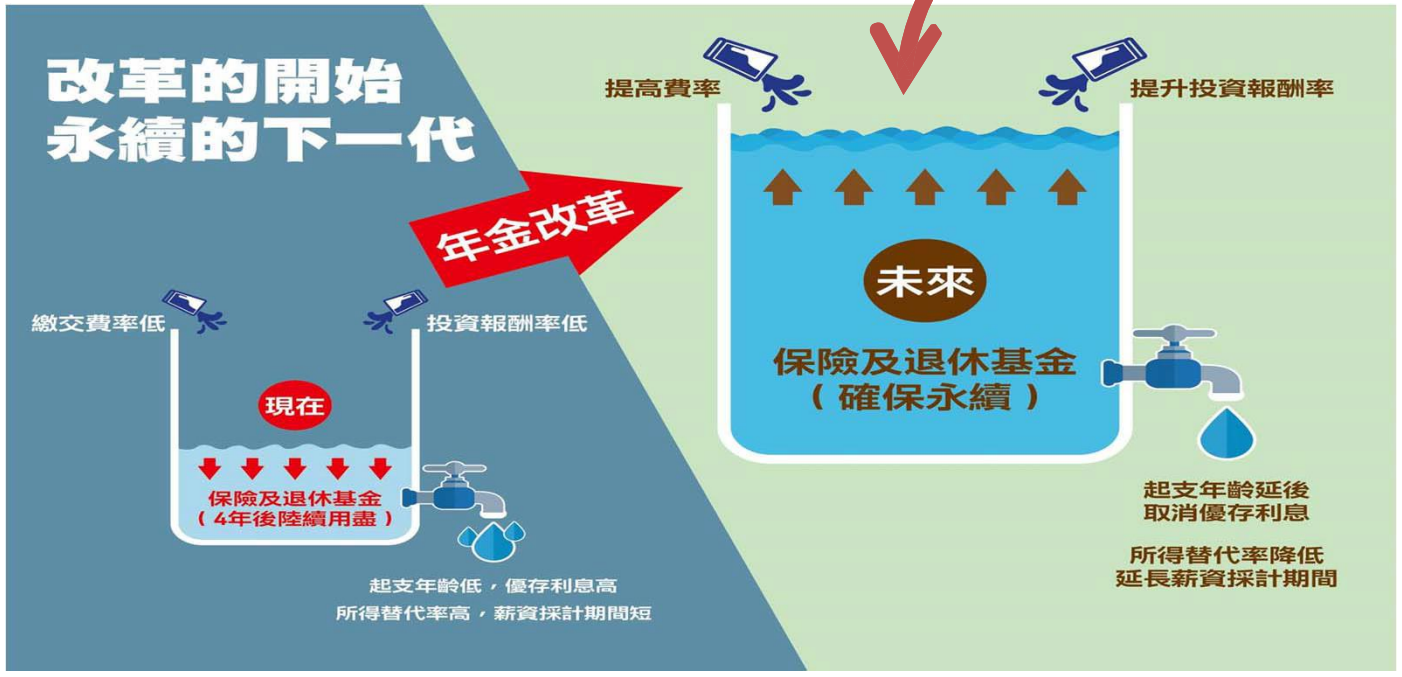
維持政府分擔：65%；公務人員分擔：35%

# 貳、改革法案修正重點介紹

（三）政府挹注

年金改革中，屬於舊制年資改革所節省的經費，以及優惠存款制度改革所節省的經費，應全數挹注退撫基金。

維持基金財務永續性
＋
自己的退休金自己救




圖：來源出自陳副總統臉書

# 貳、改革法案修正重點介紹

↓ 調整

其他機制

# 貳、改革法案修正重點介紹

## 六、

（一）調整月撫慰金制度

1、月撫慰金名稱改為「遺屬年金」；一次撫慰金名稱改為「遺屬一次金」。

2、法案公布1年後亡故者，維持遺屬年金的給付標準，為月退休金的1/2；另修正給與條件為：

（1）配偶支領遺屬年金的起支年齡維持為55歲；與退休人員的婚姻關係，從退休生效時，**累積存續2年→改於亡故時累積存續10年以上。**

（2）維持身心障礙之成年子女擇領遺屬年金規定（未成年子女維持原規定）。

（3）遺族已依本法或其他法令規定領有退休金、撫卹金、優惠存款利息，或其他由政府預算、公營事業機構支給之定期性給與者，不得擇領遺屬年金，但仍可支領遺屬一次金。另選擇放棄應領之定期給與並經權責機關同意者，不在此限。

# 貳、改革法案修正重點介紹

## 3、新修正月撫慰金制度如何適用?

**新修正規定**

- 法案施行前已在支領月撫慰金者仍照原規定，不適用新法
- 法案施行前亡故者，仍照原規定不適用新法
- 法案施行後1年內亡故者，不適用第4項(不能同支領定期給付)規定
- 法案施行1年後亡故者，完全適用新規定

# 貳、改革法案修正重點介紹

◎焦點問題： 新修正所定已領有定期性給與者，不得擇領遺屬 年金，其範圍如何認定？

1. 須受限者： 以由政府預算或公營事業給付之定期給付為限

，如軍公教人員月退休金(俸)、優惠存款利息(如18%或13%)、在行政機關或公營事業退休(職)領取公保或勞保年金者。

2. 不須受限者：

非由政府預算或公營事業給付之定期給付者，如國民年金、老農津貼或純私人機構退休支領勞保年金。

# 貳、改革法案修正重點介紹

（二）取消年資補償金

法案公布施行1年後(自108.7.1起)退休生效者，不再發給年資補償金；原審定擇領月補償金者，於法案公布施行前、後，所領月補償金金額仍未達原得領取之一次補償金金額者，補發其餘額。

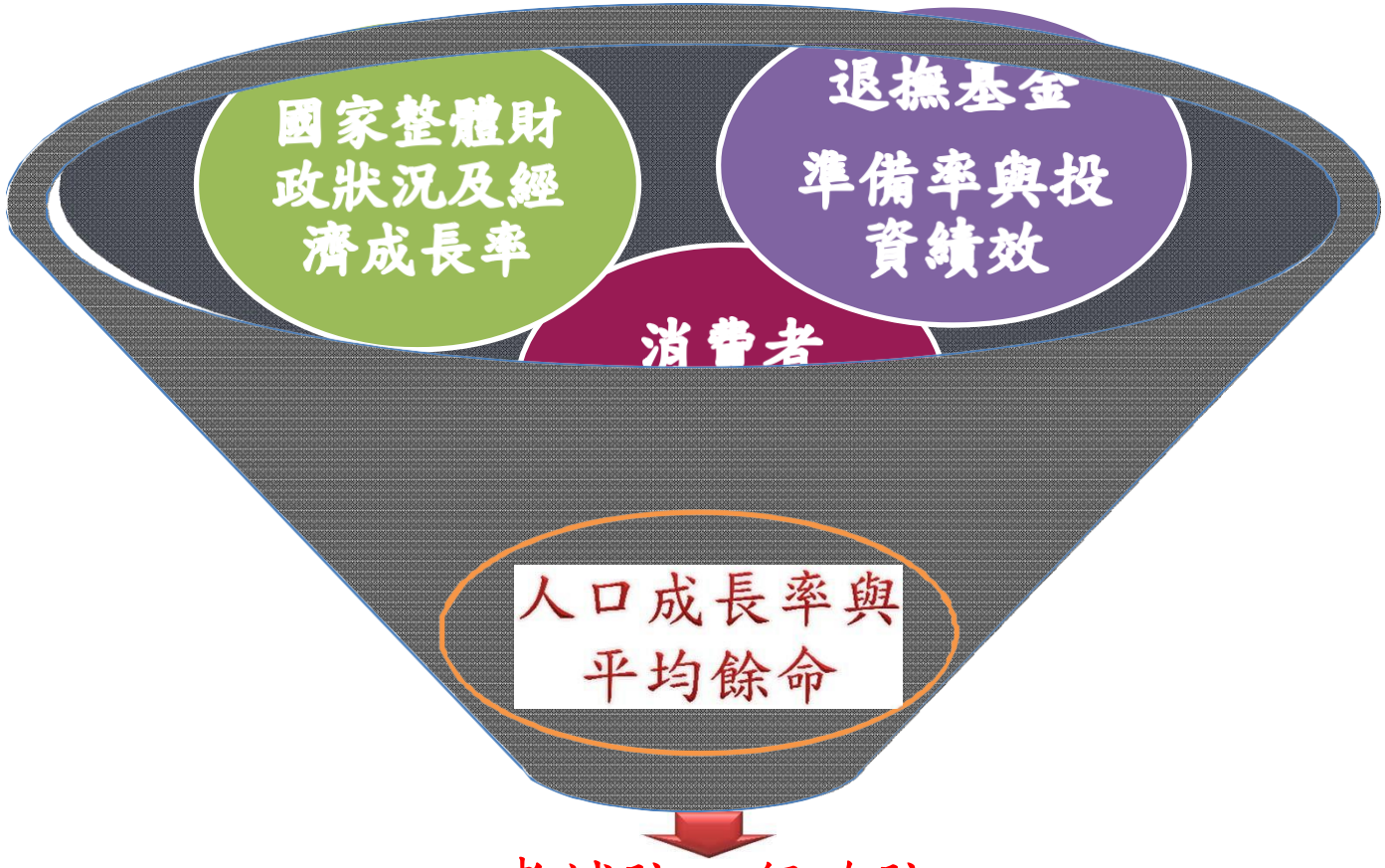
（三）採計育嬰留職停薪期間之年資

1、育嬰留職停薪期間之年資，得選擇「全額自費，繼續撥繳退撫基金費用」，俾併計公務人員退休、資 遣或撫卹年資。

2、本項規定公布施行(總統公布第3日)以後之育嬰留職停薪年資，始得適用。

# 貳、改革法案修正重點介紹

（四）月退休金調整機制




考試院、行政院會同衡酌調整之

# 貳、改革法案修正重點介紹

## （四）月退休金調整機制-舉例說明

| 假設改革前月退休所得 | 假設改革後月退休所得 | 給付金額調整% | | |
|---|---|---|---|---|
| | | 1% | 2% | 3% |
| | | 假設調整機制後月退休所得 | | |
| (低於最低保障金額)<br>25,000 | 25,000 | 25,250 | 25,500 | 25,750 |
| (高於最低保障金額)<br>40,000 | 32,160 | 32,482 | 32,803 | 33,125 |
| (高於最低保障金額)<br>60,000 | 45,000 | 45,450 | 45,900 | 46,350 |

# 貳、改革法案修正重點介紹

## (一)、再任公職之停止規定：受限制之機關(構)

受限制之機關(構)

- 行政機關、公立學校、公營事業(政府預算，不論組織型態)
- 政府捐助(贈)財團法人
- 行政法人、公法人
- 政府轉(再轉)投資事業
- 政府直(間)接控管財團法人及轉(再轉)投資事業

# 貳、改革法案修正重點介紹

## (二)新增私校為適用範圍

最新

**106.6.27三讀通過退撫法(107.7.1)**

### ◎再任私立學校職務

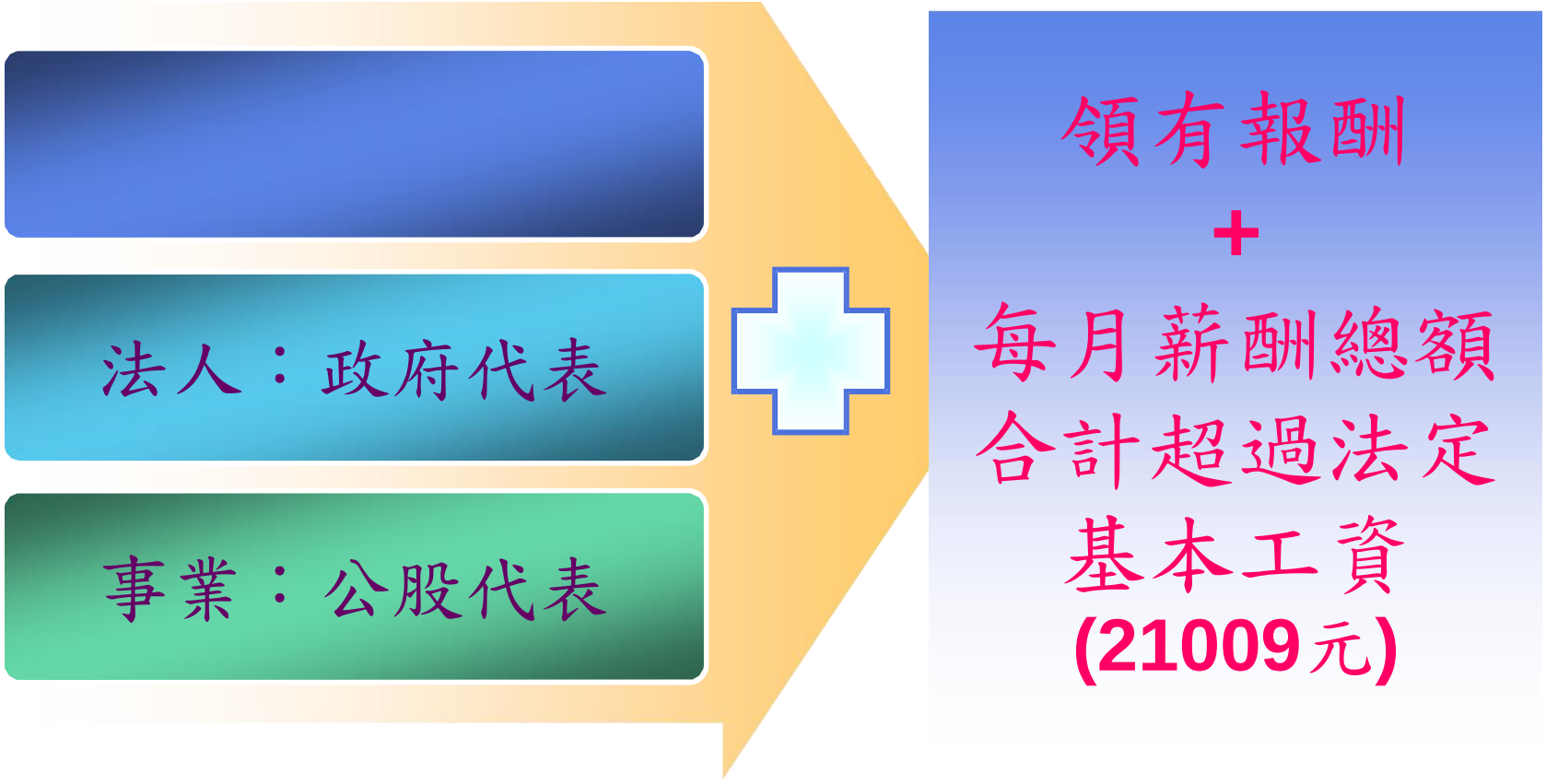
1. 現行規定：不須受限

2. 退撫法規定：自本法公布施行(107.7.1)後之下個學年度起(107.8.1)施行

★所定私校以依私校法設立的為範圍。

# 貳、改革法案修正重點介紹

## (三)、再任公職之停止規定：受限制之職務



# 貳、改革法案修正重點介紹

## (四)每月薪酬總額應如何認定?

★同時再任二個以上職務者，其個別職務每月所領薪酬收入，應合併計算。

**須**計入法定基本工資項目

1. 每月固定或經常領取之薪金、俸給、工資、歲費(包含經常性按時、按日或按件計給報酬者)
2. 其他名義給與等各種薪酬收入(指右列不須計入之項目以外之薪酬)

**不須**計入法定基本工資項目，指下列浮動性報酬：

1. 加班費、非固定性之專題演講或課程講授之鐘點費、獎金等給與
2. 依實際出席次數按次支給之出席費或兼職費與覈實支給之交通費、差旅費及日支費等費用

# 貳、改革法案修正重點介紹

## (五)新增排除對象

最新

106.6.27三讀通過退撫法(107.7.1)

◎再任排除對象

1. 受聘（僱）執行政府因應緊急或危難事故之救災或救難職務

2. 受聘（僱）擔任山地、離島或其他偏遠地區之公立醫療機關(構)，從事基層醫療照護職務

# 貳、改革法案修正重點介紹

## (一)事前控管(不得受理退休案)　現行規定(105.5.13修正施行)

- 留職停薪、停職、休職期間 動戡終止後，犯內亂、外患罪，尚未判決確定，或不起訴處分未確定，或緩起訴尚未期滿
- 涉犯貪污治罪條例或刑法瀆職罪章之罪，經第一審法院判處有期徒刑以上之刑
- 依懲戒法規定移送懲戒或送請監察院審查中
- 其他法律有特別規定

# 貳、改革法案修正重點介紹

## (一)事前控管　106.6.27三讀通過退撫法(107.7.1)

- 留職停薪、停職、休職期間
- 動戡終止後，犯內亂、外患罪，尚未判決確定，或不起訴或緩起訴處分未確定，或緩起訴尚未期滿
- 最新 涉犯貪污治罪條例或刑法瀆職罪章之罪，經法院判處有期徒刑以上之刑
- 最新 依懲戒法規定移送懲戒或送請監察院審查中；或已經權責機關依法為懲戒判決但尚未發生效力
- 其他法律有特別規定

# 貳、改革法案修正重點介紹

## (二)事後追繳　現行規定(105.5.13修正施行)

在職期間犯貪瀆罪，退休後判刑確定

| | |
|---|---|
| 1 | 經判處死刑、無期徒刑或7年以上→自始剝奪 |
| 2 | 經判處有期徒刑3年以上7年未滿→自始減少50% |
| 3 | 經判處有期徒刑2年以上3年未滿→自始減少30% |
| 4 | 經判處有期徒刑1年以上2年未滿→自始減少20% |

# 貳、改革法案修正重點介紹

## (二)事後追繳　106.6.27三讀通過退撫法(107.7.1)

最新

在職期間犯貪瀆罪及假借職務上之權力、機會或方法犯其他罪，退休後判刑確定

| | |
|---|---|
| 1 | 經判處死刑、無期徒刑或7年以上→自始剝奪 |
| 2 | 經判處有期徒刑3年以上7年未滿→自始減少50% |
| 3 | 經判處有期徒刑2年以上3年未滿→自始減少30% |
| 4 | 經判處有期徒刑1年以上2年未滿→自始減少20% |

# 貳、改革法案修正重點介紹

## （一）規範內容：

| 規定類型 | 人員類別 | 年資 | 適用情形 | 案例編號 |
|---|---|---|---|---|
| 保留年資 | 任滿5年離職未轉職 (107.7.1以後離職者為限) | 任公職未滿15年 | 俟年滿65歲之日起6個月內申領退休金，並支領一次退休金 | 1 |
| | | 任公職滿15年 | 俟年滿65歲之日起6個月內申領退休金，並得擇領月退休金 | 2 |
| 年資併計年金分計 | 任滿5年離職有轉職 公轉私 (107.7.1以後離職者為限) | 任公職未滿15年 | 於其他職域退休並於年滿65歲之日起6個月內，併計其他職域年資成就月退休金請領條件；或比照保留年資規定，請領一次退休金 | 3 |
| | | 任公職滿15年 | 比照保留年資規定，於年滿65歲之日起6個月內請領月退休金或一次退休金，無須併計其他職域年資 | 4 |
| | 從私轉公，於107.7.1以後辦理屆齡及命令退休 | 任公職未滿15年 | 依年資併計規定，併計其他職域年資成就月退休金請領條件 | 5 |
| | | 任公職滿15年 | 直接照退撫法規定擇領一次退休金或月退休金，無須併計其他職域年資 | 6 |

# 貳、改革法案修正重點介紹

## （二）案例說明

| 編號 | 案例情形 | | 適用情形 |
|---|---|---|---|
| 案例1 | 小文擔任公務人員13年後離職 | 沒有轉任其他職域工作 | 保留年資<br>俟年滿65歲之日起6個月內，申領給與，但只能按13年支領一次退休金 |
| 案例2 | 小文擔任公務人員16年後離職 | 沒有轉任其他職域工作 | 保留年資<br>俟年滿65歲之日起6個月內，申領給與，可按16年支領一次退休金或月退休金 |
| 案例3 | 小文擔任公務人員13年後離職 | 有轉任民間企業再任職滿12年 | 要保留不併計<br>比照保留年資規定，按13年支領一次退休金 |
| | | | 年資併計、年金分計<br>於民間企業退休並於年滿65歲之日起6個月內，併計民間企業年資12年及公務人員年資13年，合計滿25年，得按13年標準核給月退休金 |

# 貳、改革法案修正重點介紹

## （二）案例說明

| 編號 | 案例情形 | | 適用情形 |
|---|---|---|---|
| 案例4 | 小文擔任公務人員16年後離職 | 有轉任民間企業再任職滿12年 | 比照保留年資規定 俟年滿65歲之日起6個月內，申領給與，可按 16年支領一次退休金或月退休金。 |
| 案例5 | 小文在民間企業任職滿12年後轉任公務人員 | 任公職後滿10年 | 年資併計、年金分計 得於辦理屆齡或命令退休時，併計民間企業 年資12年與公務人員年資10年，合計滿22年 按10年標準核給月退休金。 |
| 案例6 | | 任公職後滿15年 | 得於辦理屆齡或命令退休時，直接照其公務人員年資15年，依退撫法規定擇領一次退休金或月退休金，無須併計其他職域年資。 |

# 貳、改革法案修正重點介紹

| 107.6.30以前離職 | |
|---|---|
| **可以**離職退費 | **沒有**保留年資<br>年資併計、年金分計 |
| 中途離職者，可領回個人繳付的退撫基金費用本息；繳費滿5年且未被免職或撤職者，得連同政府繳付部分一併領回 | |

| 107.7.1以後離職 | |
|---|---|
| **可以**離職退費 | **可以**保留年資<br>年資併計、年金分計 |
| 中途離職者，可領回個人繳付的退撫基金費用本息，但不可再適用保留年資或年資併計規定 | 可保留年資至65歲起6個月內申請退休金(年資滿15年者，可領月退休金)<br>可併計其他職域年資成就支領月退休金條件，於65歲起6個月內請領年金 |

# 參、改革法案實施時間

# 參、改革法案實施時間

## 新退撫法施行日期

### 自公布日施行

1.育嬰留停年資併計

2.退撫給與得設立專戶

### 自107.7.1施行

- 除左列2條文以外之其他條文
- 原退休法及撫卹法自107.7.1以後不再適用

# 參、改革法案實施時間

## 新退撫法施行之過渡規定

| 項目 | 過渡時間 |
| --- | --- |
| 調整月撫慰金(遺屬年金)制度 | 107.7.1施行1年後 自108.7.1以後亡故者適用 |
| 取消年資補償金 | 107.7.1施行1年後 自108.7.1以後退休者適用 |
| 再任私校職務每月薪酬總額達法定基本工資者，納入應停發月退休金及優惠存款限制範圍 | 107.7.1施行之日起之下一學年度 自107.8.1以後再任者適用 |

# 肆、改革對個人所得影響

# 肆、改革對個人所得影響

## 個人所得調降情形概況表：新、舊制(30年為例)

表1：公務人員-新舊制，任職30年：採10年調降67.5%→52.5% (105.7.1退休)

單位：新台幣；元

| 退休等級 | 職務別 | 改革前月退休所得(月退+18%) | 改革後月退所得：分母2:本俸2倍 | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 107.7.1~108.12.31 | | | 114.1.1~114.12.31 | | | 118.1.1以後 | | |
| | | | 替代率67.5%(優存9%) | | | 替代率58.5%(優存0%) | | | 替代率52.5%(優存0%) | | |
| | | | 扣減後所得 | 扣減金額 | 扣減額占比 | 扣減後所得 | 扣減金額 | 扣減額占比 | 扣減後所得 | 扣減金額 | 扣減額占比 |
| 委任五等年功十級520俸點 | 主管 | 55,578 | 46,481 | 9,097 | 16.37% | 40,283 | 15,294 | 27.52% | 36,152 | 19,426 | 34.95% |
| | 非主管 | 52,001 | 46,481 | 5,520 | 10.62% | 40,283 | 11,717 | 22.53% | 36,152 | 15,849 | 30.48% |
| 薦任六等年功六級535俸點 | 主管 | 59,551 | 47,824 | 11,727 | 19.69% | 41,447 | 18,104 | 30.40% | 37,196 | 22,355 | 37.54% |
| | 非主管 | 55,516 | 47,824 | 7,692 | 13.86% | 41,447 | 14,069 | 25.34% | 37,196 | 18,320 | 33.00% |
| 薦任七等年功六級590俸點 | 主管 | 64,832 | 52,772 | 12,060 | 18.60% | 45,735 | 19,096 | 29.46% | 41,045 | 23,787 | 36.69% |
| | 非主管 | 59,917 | 52,772 | 7,145 | 11.92% | 45,735 | 14,181 | 23.67% | 41,045 | 18,872 | 31.50% |
| 薦任八等年功六級630俸點 | 主管 | 70,983 | 56,369 | 14,614 | 20.59% | 48,853 | 22,130 | 31.18% | 43,843 | 27,141 | 38.24% |
| | 非主管 | 65,171 | 56,369 | 8,802 | 13.51% | 48,853 | 16,318 | 25.04% | 43,843 | 21,329 | 32.73% |
| 薦任九等年功七級710俸點 | 主管 | 79,683 | 63,558 | 16,125 | 20.24% | 55,084 | 24,599 | 30.87% | 49,434 | 30,249 | 37.96% |
| | 非主管 | 71,363 | 63,558 | 7,805 | 10.94% | 55,084 | 16,279 | 22.81% | 49,434 | 21,929 | 30.73% |
| 簡任十二等年功四級800俸點 | 主管 | 90,227 | 71,651 | 18,576 | 20.59% | 62,098 | 28,130 | 31.18% | 55,729 | 34,499 | 38.24% |
| | 非主管 | 87,299 | 71,651 | 15,648 | 17.92% | 62,098 | 25,202 | 28.87% | 55,729 | 31,571 | 36.16% |

# 肆、改革對個人所得影響

## 個人所得調降情形概況表：純舊制(30年為例)

表2：公務人員-純舊制，任職30年：採10年調降67.5%→52.5% (84.7.1退休)

單位：新台幣；元

| 退休等級 | 職務別 | 改革前月退休所得(月退+18%) | 改革後月退所得：分母2:本俸2倍 | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | 107.7.1~108.12.31 | | | 114.1.1~114.12.31 | | | 118.1.1以後 | | |
| | | | 替代率67.5%(優存9%) | | | 替代率58.5%(優存0%) | | | 替代率52.5%(優存0%) | | |
| | | | 扣減後所得 | 扣減金額 | 扣減額占比 | 扣減後所得 | 扣減金額 | 扣減額占比 | 扣減後所得 | 扣減金額 | 扣減額占比 |
| 委任五等年功十級520俸點 | 主管 | 46,605 | 39,261 | 7,344 | 15.76% | 36,152 | 10,454 | 22.43% | 36,152 | 10,454 | 22.43% |
| | 非主管 | 46,605 | 39,261 | 7,344 | 15.76% | 36,152 | 10,454 | 22.43% | 36,152 | 10,454 | 22.43% |
| 薦任六等年功六級535俸點 | 主管 | 47,933 | 40,373 | 7,560 | 15.77% | 37,196 | 10,736 | 22.40% | 37,196 | 10,736 | 22.40% |
| | 非主管 | 47,933 | 40,373 | 7,560 | 15.77% | 37,196 | 10,736 | 22.40% | 37,196 | 10,736 | 22.40% |
| 薦任七等年功六級590俸點 | 主管 | 52,851 | 44,481 | 8,370 | 15.84% | 41,045 | 11,807 | 22.34% | 41,045 | 11,807 | 22.34% |
| | 非主管 | 52,851 | 44,481 | 8,370 | 15.84% | 41,045 | 11,807 | 22.34% | 41,045 | 11,807 | 22.34% |
| 薦任八等年功六級630俸點 | 主管 | 56,384 | 47,447 | 8,937 | 15.85% | 43,843 | 12,541 | 22.24% | 43,843 | 12,541 | 22.24% |
| | 非主管 | 56,384 | 47,447 | 8,937 | 15.85% | 43,843 | 12,541 | 22.24% | 43,843 | 12,541 | 22.24% |
| 薦任九等年功七級710俸點 | 主管 | 63,498 | 53,400 | 10,098 | 15.90% | 49,434 | 14,064 | 22.15% | 49,434 | 14,064 | 22.15% |
| | 非主管 | 63,498 | 53,400 | 10,098 | 15.90% | 49,434 | 14,064 | 22.15% | 49,434 | 14,064 | 22.15% |
| 簡任十二等年功四級800俸點 | 主管 | 71,486 | 60,092 | 11,394 | 15.94% | 55,729 | 15,757 | 22.04% | 55,729 | 15,757 | 22.04% |
| | 非主管 | 71,486 | 60,092 | 11,394 | 15.94% | 55,729 | 15,757 | 22.04% | 55,729 | 15,757 | 22.04% |

# 肆、改革對個人所得影響

## 個人所得調降情形概況表：純新制(30年為例)

表3：公務人員-純新制，任職30年：採10年調降，67.5%→52.5%(114.7.1退休)　　單位：新台幣；元

| 退休等級<br>職務別 | 改革前月<br>退休金 | 改革後月退所得；分母2:本俸2倍 | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 109.1.1~109.12.31 | | | 114.1.1~114.12.31 | | | 118.1.1以後 | | |
| | | 替代率66% | | | 替代率58.5% | | | 替代率52.5% | | |
| | | 扣減後<br>所得 | 扣減<br>金額 | 扣減額<br>占比 | 扣減後<br>所得 | 扣減<br>金額 | 扣減額<br>占比 | 扣減後<br>所得 | 扣減<br>金額 | 扣減額<br>占比 |
| 委任五等年功十級520俸點 | 41,316 | — | — | — | 37,598 | 3,718 | 9.00% | 36,152 | 5,165 | 12.50% |
| 薦任六等年功六級535俸點 | 42,510 | — | — | — | 38,684 | 3,826 | 9.00% | 37,196 | 5,314 | 12.50% |
| 薦任七等年功六級590俸點 | 46,908 | — | — | — | 42,686 | 4,222 | 9.00% | 41,045 | 5,864 | 12.50% |
| 薦任八等年功六級630俸點 | 50,106 | — | — | — | 45,596 | 4,510 | 9.00% | 43,843 | 6,263 | 12.50% |
| 薦任九等年功七級710俸點 | 56,496 | — | — | — | 51,411 | 5,085 | 9.00% | 49,434 | 7,062 | 12.50% |
| 簡任十二等年功四級800俸點 | 63,690 | — | — | — | 57,958 | 5,732 | 9.00% | 55,729 | 7,961 | 12.50% |

備註：1.退休金計算基準，以114年度實施之均俸年數11年計算，之後不再調整均俸年數。但均俸影響程度仍應視個人經歷為據。

2.假設純新制人員之公保均擇領一次給付，故所列月退休所得金額均不含公保年金。

# 伍、

# 對已退休人員之影響簡要說明

壹、重新核算月退休金及優惠存款：

一、支領月退休金者：

**（一）逐年調降公保一次養老給付之優惠存款利率：**

1、自民國（下同）107年7月1日起至109年12月31日止，年息降為9%。

2、自110年1月1日起，年息歸零。（本金可全數領回）

**（二）逐年調降退休所得：**

再按核定退休年資，自107年7月1日起至118年為止，逐年調降「退休所得」至小於或等於當年度退休所得替代率換算之金額（即俗稱「天花板」）。

註：退休所得=新制月退休金+舊制月退休金+月補償金+公保養老給付18%優存利息。

當年度天花板=依退休核定之本(年功)俸換算現行俸額x2x當年退休所得替代率。

二、支領一次退休金者：

（一）**一次退與公保一次養老給付合計之每月優存利息高於32,160元者，依下列方式調降優惠存款利息：**

1、最低保障金額（32,160元）之優存利息相應之本金（即2,144,000元），以年息18%計息。

2、超出最低保障金額（32,160元）之優存利息相應之本金（即本金扣除2,144,000元後之金額），其優存利率依下列規定辦理：

（1）自107年7月1日至109年12月31日止，年息降為12%。

（2）自110年1月1日至111年12月31日止，年息降為10%。

（3）自112年1月1日至113年12月31日止，年息降為8%。

（4）自114年1月1日起，年息降為6%。

二、支領一次退休金者：

(二)**保障規定：**

一次退休金與公保一次養老給付合計之每月優存利息，原即低於或等於32,160元者（即全部本金低於2,144,000元者），維持不變，其優存本金仍以年息18%計息。

三、兼領月退休金及一次退休金者：

依上述規定，按兼領月退休金及一次退休金之比例，分別計算。

# 月退休金發放時間變更：

自107年1月1日起，月退休金將改為按月發放（於每月1日入帳），且除金額有異動者外，不再寄發通知書，請自行至指定之金融機構檢視是否已完成入帳。退休人員如有更改地址、金融機構及帳號、眷口數者，請務必隨時通知本部人事室辦理更正，以免影響退休金之發放作業。

# 出國注意事項：

## 退休人員長期出國（含赴大陸）規定：（**立即適用**）

一、赴大陸長住（**所謂長期居住，指赴大陸地區居住、停留，1年內合計逾183日**），且在大陸地區設有戶籍或領用大陸地區護照者，應停止領受月退休金之權利。

二、赴大陸地區長期居住，但未在大陸地區設有戶籍或領用大陸地區護照者，應暫停領受月退休給與之權利，俟回臺後再辦理補發暫停期間之月退休金；但未達長期居住標準者，得繼續發給月退休金。

三、長期移居大陸地區以外之國家，且在臺灣已無戶籍者，應於每年11月底以前，檢具我國駐外單位出具之證明，始能繼續發給月退休金。如非長期移居，且在臺灣仍有戶籍者，毋須檢具駐外單位證明，得繼續發給月退休金。

再任停發月退休金相關規定：

**一、立即適用（與現行規定相同）：**

退休人員再任行政機關、公立學校、公營事業、政府捐助(贈)財團法人行政法人、公法人政府轉(再轉)投資事業政府直(間)接控管財團法人及轉(再轉)投資事業者，每月支領薪酬總額超過法定基本工資（目前為21,009元），應暫時停止領受月退休金之權利，至原因消滅時恢復。

**二、自107年7月1日起適用：**

退休人員再任私立學校教職員，每月支領薪酬總額超過法定基本工資者（目前為21,009元），應暫時停止領受月退休金之權利，至原因消滅時恢復。但新法公布前已再任私立學校職務者，自下一學年度（107年8月1日）起適用新規定。

# 其他規定

未來支領月退休金之退休人員亡故時，其遺族領有政府依法令規定核給之退休金、撫卹金、優存利息或其他由政府預算、公營事業機構支給相當於退離給與之定期性給付者，不得擇領遺屬年金（即現行之月撫慰金）。但遺族選擇放棄本人應領之定期給與並經原發給定期給與之權責機關同意者，不在此限。（**107年7月1日起適用，但目前已同時領取月退休金及月撫慰金之遺族，不受影響**）

配偶支領遺屬年金（即現行之月撫慰金）之條件，除仍須年滿55歲或身心障礙且無工作能力，且未再婚者外，其「婚姻關係須於退休人員退休生效時已存續二年以上」之規定，修正為「婚姻關係於退休人員亡故時，已累積存續十年以上」。**（107年7月1日起適用，但退休人員於新法公布施行之日起一年內亡故者（即108年7月1日以前），其遺族擇領遺屬年金（即現行月撫慰金），仍依現行規定辦理）**

**月退休金未來不再隨同現職人員之待遇調整而重新計算。**但得由考試院會同行政院，衡酌國家整體財政狀況、人口與經濟成長率、平均餘命、退撫基金準備率與其財務投資績效及消費者物價指數調整之。調整後之給付金額如超過原領給付金額之5%或低於原領給付金額時，應經立法院同意。（107年7月1日起適用）

已退休並依原退休法規定審定並領取月補償金者，於新法公布施行後，重新計算其原應領取之一次補償金，扣除已領之月補償金後，補發餘額。（107年7月1日起溯及新法公布施行前已退休者適用）

退撫給與之領受人，得於金融機構開立專戶，專供存入退撫給與之用，該專戶內之存款不得作為抵銷、扣押、供擔保或強制執行之標的。但退撫給與領受人有冒領或溢領情事者，支給或發放機關應就其冒領或溢領之款項覈實收回，不受限制。（106年8月11日起適用）

# 陸、結語

# 伍、結語

終極目標

## 兼顧退撫基金財務永續性與個人退休所得的適足性

過去許多國家年金改革均以維持財務永續性為首要目標，並進行各項限縮措施且多已體認年金制度應有多層次保障，以提供兼具退休所得適足性與財務永續性的老年經濟安全制度。爰本次年金改革係本此原則，審慎規劃並以此為最終目標。

# 簡報完畢